

**XXXV Levy-Wasteneys Symposium**  
**“Beyond borders: unification and division in language and literature”**

**Keynote Speakers:**

**Armin Schwegler** (University of California, Irvine)  
**Oswaldo Zavala** (City University of New York)

The University of Toronto's Spanish and Portuguese Graduate Student Association (SPGSA) invites submissions from scholars of all disciplines for the 35th Levy-Wasteneys Symposium, “**Beyond borders: unification and division in language and literature**”, to be held in Toronto on September 20th, 2019.

In a world increasingly partitioned by artificial boundaries, language and literature can be both forces for unity and division – simultaneously bridging the gap between peoples and cultures, and fomenting isolationism through the erection of rhetorical walls. This symposium welcomes reflections on the social, aesthetic and theoretical insurrections at play within the Luso-Hispanic world. Suggested themes include:

- Language variation and change
- Contact and creolization
- Diversity and universality
- Acquisition, assimilation and fossilization
- Ancestry, tradition and ritual
- Cross-curricular teaching and interdisciplinary methods
- Cinematography and divisive imagery
- Literature of nationalism versus globalism
- Dystopia and post-revolution unification
- Rebellion, silence and censorship
- Migration literatures, border representations and diaspora
- Dissolving, memory and new identities
- Violence and emancipation
- Economic distress, climate change and migratory crises

This symposium will be an interdisciplinary celebration of the far-reaching impact of Luso-Hispanic language and literature in areas including, but not limited to: general linguistics, comparative literature, art history, film studies, diaspora and transnational studies, anthropology, population genetics, pedagogy, philosophy, political science, etc. – as such, critical works related to these fields are particularly welcome.

Those interested should submit an abstract of no more than 500 words (Times New Roman, 12pt, double-spaced) in English, Spanish or Portuguese, as well as a brief biographical note mentioning the field of study and the academic formation of the individual. Submissions should be e-mailed to [lwsymposium@utoronto.ca](mailto:lwsymposium@utoronto.ca) no later than **May 1, 2019**. Presenters will be chosen by a multidisciplinary committee from the Spanish and Portuguese department. More information at: <http://spanport.utoronto.ca/lwsymposium/index.html>.

Contributions that best capture the spirit of the symposium and generate a high level of discussion through engaging subjects will be acknowledged and considered for publication in the Association's annual “Apuntes Hispánicos” journal (<https://issuu.com/apunteshispanicos> , [apunteshispanicos@gmail.com](mailto:apunteshispanicos@gmail.com) ).

The Organizing Committee rejects any mode of intellectual and/or academic dishonesty.

## XXXV Simposio Levy-Wasteneys

**“Más allá de las fronteras: unificación y división en la lengua y la literatura”**

### Conferencias Magistrales:

**Armin Schwegler** (Universidad de California, Irvine)  
**Oswaldo Zavala** (Universidad City de Nueva York)

La Asociación de Estudiantes de Postgrado del Departamento de Español y Portugués (SPGSA) de la Universidad de Toronto invita al envío de propuestas de ponencias académicas de todas las disciplinas para el 35<sup>avo</sup> Simposio Levy-Wasteneys, “**Más allá de las fronteras: unificación y división en la lengua y la literatura**” a realizarse el 20 de septiembre de 2019 en la ciudad de Toronto.

En un mundo cada día más dividido por límites artificiales, la lengua y la literatura pueden ser fuerzas de unidad y también separación, tendiendo puentes entre pueblos y culturas y al mismo tiempo fomentando aislacionismos a través de la erección de paredes retóricas. El simposio recibirá reflexiones acerca de esta problemática en los ámbitos sociales, estéticos y teóricos en juego dentro del mundo luso-hispánico. Algunos temas sugeridos para las presentaciones son:

- Lenguas, variaciones y usos
- Contacto y criollización
- Diversidad y universalidad
- Adquisición, asimilación y fosilización
- Orígenes, tradición y ritualidad
- Enseñanza curricular cruzada y métodos interdisciplinarios
- Cine e imagen de la división
- Literaturas nacionalistas y globales
- Distopías y unificación post-revolucionaria
- Rebelión, silencio y censura
- Literaturas de migración, representación de las fronteras y diáspora
- Identidades disueltas y nuevas identidades
- Violencia y emancipación
- Crisis económica, cambio climático y crisis migratoria

El simposio será una celebración interdisciplinaria del extenso impacto de las lenguas y literaturas luso-hispánicas en áreas que incluyen pero no se limitan a: lingüística general, literatura comparada, historia del arte, estudios de cine, estudios de diáspora y transnacionalismo, antropología, genética poblacional, pedagogía, filosofía, ciencia política, etc. – trabajos críticos relacionados con estos campos serán especialmente bienvenidos.

Los especialistas interesados en estas materias deberán enviar un abstract de su ponencia de no más de 500 palabras (Times New Roman, 12 pt, doble espacio) en inglés, español o portugués así como una breve nota biográfica donde se mencione su campo de estudio y formación académica. Los envíos deben ser dirigidos al e-mail [lwsymposium@utoronto.ca](mailto:lwsymposium@utoronto.ca) a más tardar el **1 de mayo de 2019**. Las ponencias serán dictaminadas por un comité multidisciplinario del Departamento de Spanish and Portuguese. Más información en <http://spanport.utoronto.ca/lwsymposium/index.html>. Las ponencias que mejor capturen el espíritu del simposio y generen un alto nivel de discusión serán reconocidas y considerados, a su vez, para ser publicados en el journal anual “Apuntes Hispánicos” (<https://issuu.com/apunteshispanicos>, [apunteshispanicos@gmail.com](mailto:apunteshispanicos@gmail.com) ).

El comité organizador rechaza cualquier modalidad de deshonestidad intelectual y/o académica.